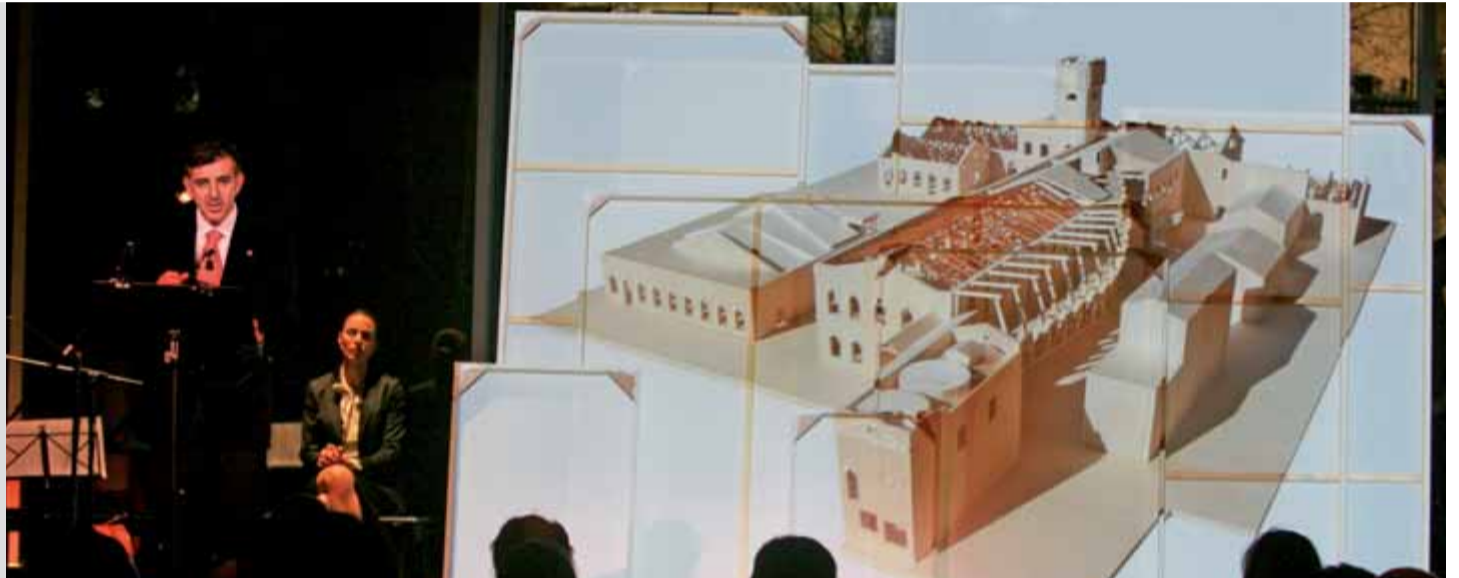


“Invertir en llengües és un bon negoci”

Coindicint amb el Dia Internacional de la Llengua Materna

avui es tanca l'Any Internacional de les Llengües. Amb motiu d'aquest any, el mes de desembre, Linguamón-Casa de les Llengües es va presentar a l'ONU i al MOMA. Ens en parla el seu director, Antoni Mir.



Presentació de la maqueta de la seu de la Casa de les Llengües al Museu d'Art Modern de Nova York el passat 17 de desembre.

Què ha aportat la Casa de les Llengües a l'Any Internacional?

La Casa de les Llengües és l'aportació permanent de Catalunya als valors universals proclamats per l'ONU amb l'Any Internacional de les Llengües i així ho vam explicar a NY. Estalona i dona continuïtat a la crida feta per l'ONU, que reclamava esforços mundials en favor de les llengües del planeta. I és un motor en marxa que farà de lobby amb institucions dels cinc continents perquè el multilingüisme equitatiu formi part de l'agenda internacional de governs, organismes multilaterals, empreses i ciutadans. No hem fet més que començar.

L'objectiu és evitar que desapareguin les llengües en perill d'extinció?

Per descomptat, si la meitat de les llengües del món poden desaparèixer al llarg d'aquest segle estem davant una hecatombe del coneixement i cal una reacció enèrgica. Però al mateix temps cal dedicar energia i recursos a les llengües vives, la humanitat s'ha de plantejar com gestionar la seva pròpia diversitat en un món global més intercomunicat que mai. I ho ha de fer des de principis d'equitat i de respecte a l'altre.

Com podem gestionar aquesta diversitat?

En el camp dels valors, passant de Babel a Lebab! Les llengües no són un problema sinó riquesa. Dient “sóc ric, parlo català!”. Sóc ric, parlo anglès, àrab, amazic... que jo sàpiga, cap llengua tanca

portes, només obre camins en la vida. En el camp de la tecnologia, aprofitant l'univers de possibilitats de comunicació i de relació entre llengües que ha creat el món digital. Sap vostè amb quantes llengües es pot consultar el Face-

“LA CONSCIÈNCIA MUNDIAL EN FAVOR DE LA BIODIVERSITAT S'ESTENDRÀ A LA LINGUODIVERSITAT”



El director de la Casa de les Llengües, Antoni Mir, i el secretari general de l'ONU per a Informació Pública, Kijō Akasaka, el mateix dia 17 en la presentació de Linguamón a la seu de les Nacions Unides a Nova York.

book, MySpace, la Viquipèdia...? I a YouTube, quantes llengües podem escoltar i llegir gràcies als vídeos que pengen internautes de pertot arreu? En el camp de l'empresa, apostant per la llengua del client i per la internacionalització. En fi, de mil maneres. I cregui'm, el present i el futur és multilingüe, invertir en llengües és un bon negoci!

Convenci'm que la diversitat lingüística ha de ser un compromís col·lectiu...

Avui la humanitat és majoritàriament conscient que cal preservar la diversitat de les espècies vives, animals i vegetals, però encara no és prou conscient que cal preservar la diversitat lingüística. La consciència mundial en favor de la biodiversitat s'estendrà a la linguodiversitat, n'estic convençut.

Les llengües són una font de riquesa econòmica?

I tant! Li posaré un exemple. Quan el 1983 el govern català crea una televisió i una ràdio públiques i de qualitat, ho fa pensant en l'ús social de la llengua catalana. Al cap de 25 anys, constatem que les emissores de la Generalitat han actuat com un motor de riquesa espectacular i han contribuït a generar una indústria cultural i audiovisual amb empreses i professionals del país que no existiria. És a dir, que una decisió presa en favor del català s'ha convertit alhora en un motor creador de riquesa. I, en temps de crisi, apostar per les llengües pot ser decisiu en la competitivitat de les empreses.

Quin paper juga la llengua catalana en la Casa de les Llengües?

La Casa de les Llengües neix perquè la causa de la diversitat lingüística del món és la causa de la llengua catalana. El català és la raó de ser, hi ocupa un lloc nuclear, i incorpora la visió planetària. La Casa de les Llengües havia de néixer a Londres, el lingüista David Crystal ho tenia tot a punt per crear “The World of Language”, però el govern britànic va deixar passar aquell tren. Catalunya l'ha agafat i tenim la sort que el primer centre del món dedicat a totes les llengües i adreçat al gran públic s'obri a Catalunya, això és bo per al català perquè el situa com a pioner d'una iniciativa mundial i és bo per a una idea de diversitat basada en un principi de justícia equitativa que inclou el dret de cada llengua a ocupar una funció clau en el territori on es parla.

Aprendre llengües és sovint una assignatura pendent de molta gent. No tothom té facilitats per a les llengües i, sovint, ens fa mandra perquè no obtenim resultats...

El problema és que ens hem obsedit a aprendre una llengua a la perfecció. Les llengües són per gaudir i no per patir! Potser no cal aprendre-la perfectament sempre. Jo mateix estic estudiant una miqueta de portuguès perquè m'he enganxat a la música brasilera i m'agrada saber què diuen les lletres. No em cal parlar-la com si fos una llengua materna. Les llengües, com deia, ens enriqueixen també personalment i amb elles podem gaudir de la vida, que és el que realment importa.

Núria Coll

LA SEU DE LINGUAMÓN, MÉS A PROP

El mes d'octubre s'iniciaran les obres de la futura seu de la Casa de les Llengües a l'antiga fàbrica de Can Ricart, al districte tecnològic del 22@. La nau rehabilitada per l'arquitecta Benedetta Tagliabue és representativa del patrimoni industrial del segle XIX i té una extensió de 7.000 metres quadrats, 2.000 dels quals es dedicaran a exposicions, tindrà espais polivalents, un auditori, una mediateca i un restaurant-botiga i oferirà una àmplia programació cultural sobre les llengües, la diversitat i la comunicació. Mentrestant, Linguamón treballa en dos projectes: Linguamón Mapes Vius, el primer portal virtual perquè els usuaris puguin crear els seus propis mapes de llengües amb informació actualitzada, i Linguamón Audiovisual, la primera xarxa social que promou la visibilitat de totes les llengües a internet i, entre d'altres, permetrà a tots els usuaris doblar i subtítular els vídeos que s'hi pugin.

LES TRES BESSONES[®]

JA CONEIXEN LA FUTURA CASA DE LES LLENGÜES DE BARCELONA!!!

Descobreix
**LES TRES BESSONES AL
BOSC DE LES PARAULES**

Nous jocs, cançons i continguts audiovisuals inèdits.
Ho trobaràs tot a www.linguamon.cat i a www.lestresbessones.com



Imatge de la fàbrica de Can Ricart al Poble Nou. Futura seu de Lingua Mòn – Casa de les Llengües

**Celebra amb nosaltres el Dia de la Llengua Materna.
21 de febrer de 2009**